



МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
MINISTRY OF TRANSPORT OF THE RUSSIAN FEDERATION

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНСТВО МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА  
FEDERAL AGENCY OF MARITIME AND RIVER TRANSPORT

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ КАЗЕННОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
FEDERAL STATE INSTITUTION

**Администрация Северного морского пути**  
**The Northern Sea Route Administration**

**РАЗРЕШЕНИЕ № 12 / 7**  
**PERMISSION**

на плавание в акватории Северного морского пути судна (судов)  
категории ледовых усилений Arc 7  
for the ice strengthening category Arc 7 ship(s) to navigate in the water area of the Northern Sea Route

Выдано: в соответствии с Правилами плавания в акватории Северного морского пути, 2013 г.,  
The permission is issued according to the Rules of the navigation in the water area of the Northern Sea  
Route, 2013

на основании заявления от 31.01.2018 № 13-GAC-M GAC Shipping and Logistics Ltd.  
(заявитель)  
based on the application dated January, 31 2018 № 13-GAC-M GAC Shipping and Logistics Ltd.  
(applicant)

Название судна (Name of ship)	Номер ИМО (IMO number)	Флаг (Flag)	Ледовый класс (Ice class)	Валовая емкость (Gross tonnage)
Eduard Toll	9750696	Багамы Bahamas	Arc 7	128 975

**Маршрут плавания (район работ):**  
**Route of navigation (area of works):**

Восточная/западная граница СМП – порт Сабетта – западная/восточная граница СМП.  
Eastern/western boundary of the NSR – port of Sabetta – western/eastern boundary of the NSR.

**Разрешено:**

**1. С 21.02.2018 по 30.06.2018 и  
с 01.12.2018 по 20.02.2019:**

- самостоятельное плавание при **легком, среднем и тяжелом** типе ледовых условий в юго-западной части Карского

**It is permitted the following:**

**1. From 21.02.2018 to 30.06.2018 and  
from 01.12.2018 to 20.02.2019:**

- independent navigation in **light, medium and heavy** types of ice conditions in the south-western part of the Kara Sea.

моря;

- самостоятельное плавание при **легком** и **среднем** типе ледовых условий в северо-восточной части Карского моря и Чукотском море;
- самостоятельное плавание при **легком** типе ледовых условий в морях Лаптевых и Восточно-Сибирском;
- плавание под проводкой ледокола при **легком, среднем** и **тяжелом** типе ледовых условий во всей акватории Северного морского пути.

**2. С 01.07.2018 по 30.11.2018:**

- самостоятельное плавание или плавание под проводкой ледокола при **легком, среднем** и **тяжелом** типе ледовых условий в акватории Северного морского пути.

- independent navigation in **light** and **medium** types of ice conditions in the northern-eastern part of the Kara Sea and in the Chukchi Sea.
- independent navigation in **light** type of ice conditions in the Laptev and the East-Siberian Seas.
- navigation under an icebreaker assistance in **light, medium** and **heavy** types of ice conditions in the water area of the Northern Sea Route.

**2. From 01.07.2018 to 30.11.2018:**

- independent navigation or navigation under an icebreaker assistance in **light, medium** and **heavy** types of ice conditions in the water area of the Northern Sea Route.

Тип ледовых условий (легкий, средний, тяжелый) на участках акватории СМП определяется по официальному прогнозу Росгидромета.

Type of ice conditions (light, medium, heavy) on the sea ways of the NSR water area are should be determined by the official forecast of Roshydromet.

Срок действия <b>РАЗРЕШЕНИЯ:</b>	с	<u>21.02.2018</u>	по	<u>20.02.2019</u>
		(дата, месяц, год)		(дата, месяц, год)
<b>PERMISSION</b> is valid	from	<u>21.02.2018</u>	to	<u>20.02.2019</u>
		(date, month, year)		(date, month, year)

И. о. руководителя Администрации  
Северного морского пути  
Acting head of the NSR Administration

  
\_\_\_\_\_  
(подпись)  
(signature)

С. В. Кукушкин  
S. Kukushkin

г. Москва 06.02.2018  
Moscow (день, месяц, год)  
(day, month, year)